



Φίλοι στον λόφο

Linda Sarah & Benji Davies

Φίλοι στον λόφο





Για τον Στίβεν – LS

Για τη θεία Τζαν και τα καλοκαίρια που περάσαμε
ζωγραφίζοντας στο Πόντοκ – BD

Πρώτη έκδοση Μάιος 2016 • ISBN 978-960-572-102-2 • Τίτλος Πρωτοτύπου: On Sudden Hill • Πρώτη έκδοση στη Μεγάλη Βρετανία 2014, Simon and Schuster UK Ltd. 222 Gray's Inn Road, Λονδίνο, WC1X 8HB, εταιρία του ομίλου CBS • © 2014, Copyright για το κείμενο Linda Sarah © 2014, Copyright για την εικονογράφηση Benji Davies • © 2016, Copyright για την ελληνική έκδοση Εκδόσεις Ίκαρος • Απαγορεύεται η αναδημοσίευση ή αναπαραγωγή του παρόντος έργου στο σύνολό του ή τμημάτων του με οποιονδήποτε τρόπο, καθώς και η μετάφραση ή διασκευή του ή εκμετάλλευσή του με οποιονδήποτε τρόπο αναπαραγωγής έργου λόγου τέχνης, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 2121/1993 και της Διεθνούς Σύμβασης Βέρνης-Παρισιού, που κυρώθηκε με το ν. 100/1975. Επίσης απαγορεύεται η αναπαραγωγή της στοιχειοθεσίας, της σελιδοποίησης, του εξωφύλλου και γενικότερα όλης της αισθητικής εμφάνισης του βιβλίου, με φωτοτυπικές ή οποιεσδήποτε άλλες μεθόδους σύμφωνα με το άρθρο 51 του ν. 2121/1993 • ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΙΚΑΡΟΣ, Βουλής 4, 105 62, Αθήνα, Τ 210 3225152, F 210 3235262, www.ikarosbooks.gr – info@ikarosbooks.gr • Τυπώθηκε στην Κίνα.

Φίλοι στον λόφο

Linda Sarah and Benji Davies

απόδοση: Αντώνης Παπαθεοδούλου



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΙΚΑΡΟΣ

Δυο χάρτινα κουτιά,
αρκετά μεγάλα ώστε να χωράς να μπαίνεις και να κρύβεσαι.

Ο Μπερτ και ο Έθο τα παίρνουν μαζί τους κάθε μέρα,
ανεβαίνουν στον λόφο και κάθονται μέσα στα κουτιά τους.





Κάποιες φορές είναι βασιλιάδες,
είναι πολεμιστές, είναι αστροναύτες.
Άλλες είναι πειρατές
που ταξιδεύουν αγριεμένες θάλασσες...





Αλλά πάντα –πάντα!–
είναι φίλοι κολλητοί.

Τα αρμενίσματα κι οι πτήσεις τους,
τα σάλτα και τρεχαλητά τους,
οι κουβέντες και τα γέλια τους,
εκείνος κι ο Έθο,

κι οι σιωπές τους
κι όλα εκείνα τα μικρά
που παρατηρούν στην κοιλάδα
και τους κάνουν να νιώθουν μεγάλοι σαν γίγαντες!



Σε όλα μαζί, οι δυο τους.

Ο Μπερτ το λατρεύει αυτό το «οι δυο τους».





Όταν μια Δευτέρα
–μια πολύ κρύα Δευτέρα–
συναντούν άλλον ένα κουτοκουβαλητή,
που θέλει να έρθει στην παρέα τους.

Το λένε Σου αυτό το μικρό αγόρι.
Κοιτούσε τον Μπερτ και τον Έθο κάθε μέρα,
ώσπου επιτέλους βρήκε ένα αρκετά μεγάλο κουτί
και το θάρρος να τους ρωτήσει αν μπορεί να παίξει μαζί τους.



